



COMMONWEALTH OF THE NORTHERN MARIANA ISLANDS



STATE BOARD OF EDUCATION
PUBLIC SCHOOL SYSTEM
P.O. BOX 501370
SAIPAN, MP 96950

MaryLou S. Ada
Chairperson

D. Tanya King
Vice-Chairperson

Galvin S. DeLeon Guerrero
Secretary/Treasurer

Members
Herman T. Guerrero
Lucia L. Blanco-Maratita

Non Public School Rep.

Student Representative
Joycelynn Y. Atalig, Rota High School

Teacher Representative

Commissioner of Education
Rita A. Sablan, Ed.D.
coe.ras@cnmipss.org

PUBLIC NOTICE OF PROPOSED RULES AND REGULATIONS REGARDING CNMI PUBLIC SCHOOL SYSTEM RULES AND REGULATIONS

PROPOSED RULES AND REGULATIONS: The Commonwealth of the Northern Mariana Islands Public School System (“PSS”) finds that:

INTENDED ACTION TO ADOPT THESE PROPOSED RULES AND REGULATIONS: The Commonwealth of the Northern Mariana Islands Public School System intends to adopt as permanent regulations the attached Proposed Regulations, pursuant to the procedures of the Administrative Procedure Act, 1 CMC § 9104(a). The Regulations would become effective 10 days after adoption and publication in the Commonwealth Register. (1 CMC § 9105(b))

AUTHORITY: The proposed amendments to PSS regulations are promulgated pursuant to the Board’s authority as provided by Article XV of the CNMI Constitution, Public Law 6-10 and the CNMI Administrative Procedures Act.

THE TERMS AND SUBSTANCE: The proposed rules and regulations is set forth to provide procedural guidelines for communicable disease within the CNMI Public Schools for grades K through 12.

THE SUBJECTS AND ISSUES INVOLVED: This regulation sets forth the regulations and procedures required for students with head lice within the CNMI Public Schools grades K through 12.

DIRECTIONS FOR FILING AND PUBLICATION: These Proposed Regulations shall be published in the Commonwealth Register in the section on proposed and newly adopted regulations. (1 CMC § 9102(a) (1) and posted in convenient places in the civic center and in local government offices in each senatorial district, both in English and in the principal vernacular. (1 CMC § 9104 (a) (1))

State Board of Education
Telephone: (670) 237-3027
Fax: (670) 664-3711

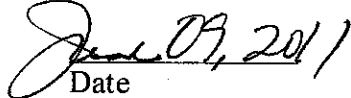
“Students First”
www.cnmipss.org

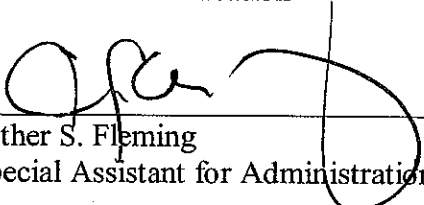
Commissioner of Education
Telephone: (670) 237-3001/3061/3075
Fax: (670) 664-3798

TO PROVIDE COMMENTS: All interest persons may examine the proposed amendments and submit written comments, positions, or statements for or against the proposed amendments to the Chairperson, State Board of Education, P.O. Box 501370 CK, Saipan, MP 96950, call 670-237-3027 or fax 670-664-3711 within thirty (30) calendar days following the date of the publication in the Commonwealth Register of these amendments. (1 CMC § 9104(a) (2))


This regulation was approved at the State Board of Education Meeting on Saipan on March 16, 2011.

Submitted by: 
MaryLou S. Ada, Chairperson
State Board of Education


Date

Received by: 
Esther S. Fleming
Special Assistant for Administration

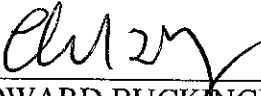
4/27/11
Date

Filed and
Recorded by: 
Esther M. San Nicolas
Commonwealth Register

06.27.11
Date

Pursuant to 1 CMC § 2153(e) (AG approval of regulations to be promulgated as to form) and 1 CMC § 9104 (a) (3) (obtain AG approval) the proposed regulations attached hereto have been reviewed and approved as to form and legal sufficiency by the CNMI Attorney General and shall be published (1 CMC § 2153(f) (publication of rules and regulations)).

Dated this 27 day of June, 2011.


EDWARD BUCKINGHAM
Attorney General

COMMONWEALTH GI SANGKATTAN NA ISLAS MARIANAS SIHA

STATE BOARD OF EDUCATION
SISTEMAN ISKUELAN PUPBLIKU
P. O. BOX 501370
SAIPAN, MP 96950

NUTISIAN PUPBLIKU PUT I MANMAPROPONIN AREKLAMENTU YAN REGULASION SIHA SIGUN I AREKLAMENTU YAN REGULASION SIHA GI SISTEMAN ESKUELAN PUPBLIKU CNMI

MANMAPROPONI NA AREKLAMENTU YAN REGULASION SIHA: I Commonwealth gi Sankattan na Islas Mariãnas Sistemán Iskuélan Pupblíku ("PSS") ha sodda' na:

I AKSION NI MA'INTENSIONA NA PARA U MA'ADÁPTA ESTI SIHA MANMAPROPONI NA AREKLAMENTU YAN REGULASION SIHA: I Commonwealth gi Sangkattan na Islas Mariãnas Siha, Sistemán Eskuelán Pupblíku ("PSS") ha intensiona para u adápta kumo petmanenti na regulasion siha ni mañechettun gi manmaproponi na Regulasion siha, sigun gi areklu siha gi Ákton Administrative Procedures, 1 CMC § 9104 (a). I Regulasion siha para u efektibu gi hãlum dies (10) diha siha despues di adaptasion yan publikasion gi halum I Rehistran Commonwealth. (1 CMC § 9105 (b))

ÁTURIDÁT: I manmaproponi na amendasion siha para i PSS na regulasion manmácho'gui sigun gi aturidát i Kuetpu kumo mapribeniyi ginin i Attikulu XV gi Konstitusion CNMI, Lai Pupblíku 6-10 yan i Áktun i CNMI Administrative Procedures.

I TEMA YAN SUSTÂNSIAN I PALÁBRA SIHA: I maproponi na areklamentu yan regulasion siha mapega mo'na para u mapribeniyi maneran giniha siha para i mantatmi na chetnut gi halum i CNMI na Sistemán Eskuelán Pupblíku siha para i grãdu K asta i grãdu 12.

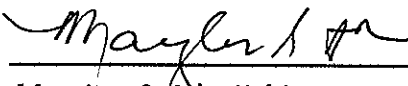
SUHETU NI MASUMÁRIA YAN ASUNTU NI TINEKKA: Esti na regulasion mapega mo'na i regulasion yan manera siha ni dinimãnda para i estudiãnti ni manggai hutu siha yan gi halum i CNMI na Sistemán Eskuelán Pupblíku siha grãdu K asta i grãdu 12.

DIREKSION PARA U MAPO'LU YAN MAPUPBLIKA: Esti i Manmaproponi na Regulasion siha debi na u mapupblika gi halum i Rehistran Commonwealth gi Seksiona ni manmaproponi yan nuebu na ma'adápta na regulasion siha (1 CMC § 9102 (a) (1) yan mapega gi halum i kumbenienti na lugát siha gi halum ufisinan gubietnamentu gi kada distritun senedot, parehu English yan i dos na lengguãhen natibu. (1 CMC §9104(a) (1)

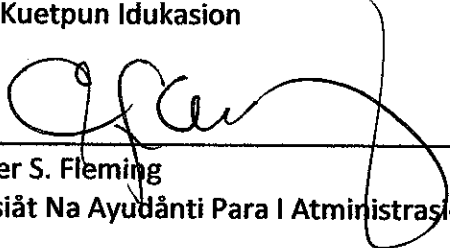
PARA U MAPRIBENIYI OPIÑON SIHA: Todu maninterisão na petsona siña ma'eksamina i manmaproponi na amendasion siha yan u mana'hãlum i tinigi' imfetmasion, pusision, pat diklãrasion inaksepta pat kinentran i manmaproponi na amendasion siha guatu gi Kabiseyu, Kuetpun Idukasion,

P.O. Box 501370 C.K., Saipan, MP 96950, ågang 237-3027 pat fax 664-3711 gi halum i trenta (30) dihas ni tinattitiyi ni fechan publikasion gi halum i Rehistran Commonwealth gi esti na amendasion siha. (1 CMC §9104(a)(2))


Esti na regulasion ma'aprueba gi huntan Kuetpun Idukasion gi islan Saipan gi Måtsu 16, 2011.

Nina'hålum as: 
MaryLou S. Ada, Kabiseyu
Kuetpun Idukasion

June 27, 2011
Fecha

Rinisibi as: 
Esther S. Fleming
Espisiåt Na Ayudånti Para I Atministrasion

6/27/11
Fecha

Ninota yan
Rinikot as: 
Esther M. San Nicolas
Rehistran Commonwealth

06-27-11
Fecha

Sigun i 1 CMC §2153(e) (I Abugådu Heneråt ha aprueba i regulasion siha na para u macho'gui komu fotma) yan 1 CMC §9104 (a)(3) (hentan inaprueban Abugådu Heneråt) I manmaproponi na regulasion siha ni mafiechettun guini ni manmaribisa yan manma'aprueba komu fotma yan sufisienti ligåt ginin i CNMI Abugådu Heneråt yan debi na u mapublikå, 1 CMC §2153(f)(publikasion i areklamentu yan regulasion siha).

Mafecha guini gi diha 27, Huniu 2011.


EDWARD T. BUCKINGHAM
Abugådu Heneråt

MÁNGEMÁNGIL IGHA EBWE FILLÓÓY POMWOL ALLÉGH: Gakkool Toulap mellól Commonwealth Téél falúw kka falúwasch Efáng Marianas, Alléghúl Gakkool Toulap (PSS) e tipeli ebwe ipighil fillóóy Pomwol Allégh kka e appasch bwelle reel mwóghutul Administrative Procedure Act, 1 CMC Tálil 9104 (a). Allégh kkaal ebwe kkamall llól seigh (10) rááilil ngáre schagh raa fillóóy me akkatééló llól Commonwealth Register. (1 CMC lálil 9105 (b))

BWÁNGIL: Pomwol ssiwel kkaal sáangi alléghúl PSS ebwe akkaté bwelle reel bwáng ye e toowow mereel Article XV mellól CNMI Allégh Lapalap. Alléghúl Toulap 6-10 , me mwóghutul CNMI Administrative Procedure Act.

AWEEWE ME KKAPASAL: Pomwol ssiwel kkaal nge aa amwóláátá reel tappal schéél (alughulugh) Certificates me yááyál ngáli milikka aa ssiwel.

KKAPASAL ME AWEEWE KKA EYOOR: Reel apilúghúlugh yeel a faat bwe mwóghútúghút me allégh reer oligháát kka eyoor ghúúweer llól CNMI Public School System.

AFALAFAL REEL AMMWELIL ME AKKATÉÉL: Pomwol allégh ebwe akkatééló Commonwealth Register llól Tálil ye rekke Pomwoli me fillóóy allégh kka e ffé. (1CMC Tálil 9102 (a)(1) me appasch llól civic center me llól bwulasiyool gobenno kkaal llól senatorial district, e weewe schagh llól mwáliyeer Amerikkónu, Refaluwasch me Remeraalis (1CMC Tálil 9104 (a)(1)).

ISISILONGOL AGHIYEGH: Schóókka re tipeli nge emmwel óubwe ischilong reel samwool, Board of Education, P.O. Box 501370 CK, Seipél mp 96950, faingi 237-3027 me ngáre fax reel 664-3711 llól elligh (30) rááilil mwiril yaal akkatééló llól Commonwealth Register sangi ssiwel kkaal. (1CMC Tálil 9104 (a)(2)).

Allégh kkaal nge aa ammwel sáangi schulapeer mwiischil Gakko (Board of Education) wóól Seipél wóól Mááilap 16, 2011.

Isaliyallong: Mary Lou S. Ada
Mary Lou S. Ada
Mwiischil Gakko

June 27, 2011
Ráál

Mwir Sáangi: Esther S. Fleming
Esther S. Fleming
Sów alillisil Sów Iemelem

06/27/11
Ráál

Ammwel Sáangi: Esther M. San Nicolas
Esther M. San Nicolas
Commonwealth Register

06-27-11
Ráál

Sáangi allégh ye 1 CMC táilil 2153(e) (alughulugh me AG reel allégh kka ebwe akkaté ighila) Pomwol allégh kka e appasch nge raa takkal amweri fischiiy me allégheló mereel AG Sów Bwúngúl Allégh Lapalap me ebwe akkatééló (1CMC Táilil 2153 (f) akkatéél allégh kkaal).

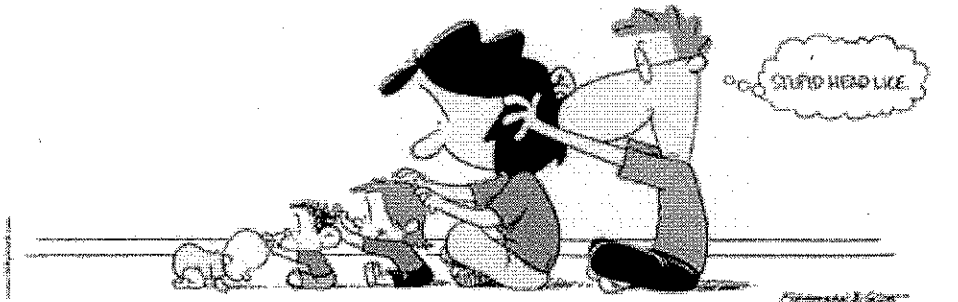
Ráál ye 27 Ilól Alimaté 2011

Edward Buckingham
Edward Buckingham
Sów Bwungul Allégh Lapalap

[2010]

Safe & Orderly Schools

Committee
Recommendation



[HEAD LICE POLICY]

Head Lice

To ensure that the CNMI *Public School System* children are provided with a healthy and clean environment, *PSS* classrooms shall be kept lice-free. Support and education shall be given to all families to help prevent spreading of lice. No person, adult or child shall attend school with lice or nits.

No person (adult or child) shall attend classes if that person has head lice or nits.

- (a) Clearance for admission into the classroom must be issued by the school administrator after the student's hair is physically checked by the designated school personnel or the school administrator.
- (b) Accumulated absences after two days "release-time" from school shall be counted as unexcused absences. Parents/Guardians are encouraged to address the head lice problem immediately upon notification from the school.
- (c) Excessive or continuous referrals for head lice may result in further action as a safeguard and protection for the child's health and welfare.

(a) **Head Lice Checks:**

1. Trained staff shall check all students at enrollment to ensure that they begin classes lice-free.
2. All Students shall be checked at a minimum monthly or as need arises.
3. When any students attending *PSS* is found to have head lice, students within close proximity with the affected student must be checked for lice to minimized spreading.

(b) **Exclusion from Class:**

1. Students or adults with lice or nits shall not be allowed to attend class.
2. Staff and volunteers shall handle cases of head lice with respect and care so as not to embarrass anyone. Students should not be belittled for having lice or nits.
3. Upon discovery of lice/nits on a student, the teacher or designated person shall contact the parent(s)/guardian(s) to pick the child up from the school. The child should avoid physical contact with other students while waiting to be picked up from school by his or her parent(s)/guardian(s).
4. Parent(s)/guardian(s) shall be offered guidance and/or recommendations for obtaining lice treatment and instructions on treatment and cleaning of their home environment.
5. Parent(s)/guardian(s) need to bring the student to the school main office for clearance before reporting back to class.
6. Students shall be allowed to resume classes when found to be nit/lice-free. A clearance notification from the school main office shall allow a student to resume classes.

(c) Head Lice Treatment and Prevention

All parents/guardians shall be provided the following information:

1. How to tell their child about what they have (head lice), why they need to be treated before going back to class (other children can get the lice), and why they need to get rid of the lice (they bite and causes a disruption to self).
2. Use shampoo for head lice, following instructions and cautions on the package.
3. Use the lice comb to completely remove all lice and nits.
4. Wash all linens, clothing, and hair accessories of the infected individual. Do not share towels or beds.
5. Items that cannot be washed, such as toys and stuffed animals, should be put in a sealed plastic bag for 14 days.
6. Vacuum all carpets, upholstery and mattresses thoroughly.
7. Clean combs and brushes in hot water.
8. Repeat shampoo on non-affected family members. The Shampoo does not prevent lice infestation and is an insecticide and should only be used when needed.
9. Animals do not carry head lice and do not need treatment.